



L'édito du Maire de Travaillan



Chères Travaillannaises, chers Travaillannais,

Septembre : mois de la rentrée scolaire avec cette année 93 enfants répartis dans quatre classes.

- La construction de magnifiques sanitaires au sein du groupe scolaire fut terminée juste à temps pour le confort des élèves. Ces travaux ont bénéficié d'une subvention du Conseil Départemental à hauteur de 30 %.

- La Commune s'est dotée d'un système d'inscriptions informatisées à la cantine et la garderie permettant aux parents de procéder aux réservations en ligne à tout moment. Un grand changement qui semble bien maîtrisé par tous en ce début octobre. La mairie reste cependant à votre disposition pour toute interrogation à ce sujet.

- Le dossier pour le plan numérique de la 4ème classe déposé en mars 2021 a été accordé le 2 septembre. La commune bénéficiera d'une aide de 50 % de l'inspection académique. L'installation est prévue pendant les vacances de la Toussaint.
- Le terrain multisport a vu le jour cet été grâce à la participation de la Communauté de Communes Aygues Ouvèze en Provence CCAOP dans le cadre du fond de concours, subvention accordée à hauteur de 50 % . Je suis ravie que ce projet ait pu voir le jour et espère qu'il répondra à vos attentes et à celles de vos enfants.

Ce City Park est à la disposition des enfants, des jeunes, des parents, des grands-parents. Au vu de la fréquentation à ce jour nous constatons qu'il fait des heureux ! Même si ce terrain est à libre disposition des enfants, les parents restent responsables d'eux. Je compte sur vous pour que ce lieu soit respecté pour que chacun puisse en profiter.

- C'est aussi le mois des vendanges. Cette année sera une petite récolte car le gel du 8 avril est passé sur notre belle appellation « Plan de Dieu », nous comptons sur nos vignerons pour vinifier un vin de qualité.

Bien à vous,

Isabelle Daladier



Nos réunions de travail

Extrait des délibérations du 29 Juin 2021

- **MOTION de soutien à la Maison de Retraite « Les Arcades » de Sainte Cécile Les Vignes**

Le Conseil, à l'unanimité, décide d'adopter une motion de soutien à la Maison de Retraite de Sainte Cécile, contre le projet d'EHPAD unifié avec Sablet, précisant que si ce projet devait voir le jour, il serait préjudiciable à la fois aux résidents des 2 maisons de retraite, à leurs familles, aux personnels des 2 établissements. Et demande solennellement au Département et à l'ARS :

- Le retrait immédiat du projet d'EHPAD unifié regroupant les maisons de retraite de Sainte Cécile et Sablet
- Le maintien de la Maison de retraite de Sainte Cécile et sa reconstruction sur le terrain que la commune a acquis dans cette perspective.

- **Fonds d'Aide aux Jeunes**

Le Conseil, à l'unanimité, décide de participer financièrement au Fonds d'Aide aux Jeunes. Ce fonds géré par le Conseil Départemental permet aux jeunes de 18 à 25 ans de bénéficier d'aides financières visant à la réalisation de projets de nature à favoriser leur insertion sociale et professionnelle ainsi que subvenir à des besoins divers (subsistance, mobilité, logement, santé, ...)

Extrait des délibérations du 16 Septembre 2021

- **Motion de soutien aux communes forestières**

Mme le Maire expose la demande de motion de soutien de la présidente de l'Association des Communes Forestières adressée à l'ensemble des communes adhérentes à l'AMV84 et AMRF84.

Le Conseil, à l'unanimité, décide d'adopter une motion de soutien à la Fédération Nationale des Communes Forestières qui exige :

Le retrait immédiat de la contribution complémentaire des communes forestières,

La révision complète du Contrat d'Objectifs et de Performance Etat-ONF

Et qui demande :

Une vraie ambition politique de l'Etat pour les forêts françaises

Un maillage territorial efficient des personnels de l'ONF face aux enjeux auxquels la forêt doit faire face.

QUESTIONS DIVERSES

- Mme le Maire indique que l'APE connaît une période très difficile et mouvementée depuis la fin d'année scolaire. Aujourd'hui la situation n'est pas totalement réglée. Précise qu'un chèque de 10.000 € a été déposé pour rembourser le détournement d'argent. En août, un dépôt de plainte en Gendarmerie, a été dressé par les membres de l'association. L'affaire est en cours.
- Mme le Maire indique que l'Inauguration du City s'est déroulée le 2 septembre dernier. Plusieurs messages ont été adressés pour remercier la Municipalité pour cet investissement. Précise que les factures ont été réglées et la subvention sera versée dans les prochains jours.
- Mme le Maire indique que la Journée World Clean est reportée au 16 octobre prochain, en raison du démarrage des vendanges. Toutes les personnes intéressées peuvent participer. Cyril Bruscolini propose d'identifier les divers secteurs afin de sécuriser les routes au moyen de véhicules, barrières, ... Rendez-vous fixé à 8h30 à la Salle des Fêtes.
- Dossier Vallis Habitat : Mme le Maire indique qu'une audience devant le Tribunal Judiciaire de Carpentras est fixée le 16 novembre prochain. Cette date n'est pas une audience physique. Les avocats de la commune nous informeront de la suite, qui prendra un certain temps. Patricia Lissal précise qu'il y a eu un départ de feu lors de la coupe des tiges métalliques par l'entreprise, heureusement, un voisin proche a pu intervenir.
- Marie-Christine Andrieu demande s'il est possible de déplacer le panneau 50 en amont du Vieux Travaillan au vu de la vitesse excessive en venant de Cairanne. Mme le Maire répond que le Conseil Départemental sera sollicité mais ne peut pas confirmer que la demande sera prise en compte.
- Des cours de gym pour les + de 60 ans, sont organisés par l'Association SIEL BLEU du Conseil Départemental tous les vendredis de 10 H 30 à 12 H 00. Rendez-vous devant la salle des Fêtes.

Retour sur les évènements

JUIN

◆ Elections départementales et régionales:

Elles ont eu lieu les 20 et 27 juin à la salle des fêtes de Travaillan



JUILLET

◆ Fête votive :


Elle s'est déroulée du 1er au 4 juillet. Les Travaillanais ont pu profiter de ce moment festif avec la Nuit du Vin, le loto, des concours de boules, un repas spectacle et un feu d'artifice. Merci au comité des loisirs de Travaillan pour la réussite de cette fête.



Retour sur les évènements

JUILLET



 La cérémonie de présentation au drapeau des stagiaires de la formation militaire initiale de réserve 2021 s'est déroulée sur le parking de la salle des fêtes, le 30 Juillet sous la présidence du Colonel Patrice Hugret, commandant la base aérienne 115 d'Orange.



SEPTEMBRE

◆ Rentrée des classes :

Les enfants ont retrouvé le chemin de l'école et ont pu découvrir les nouveaux sanitaires terminés fin aout.



Retour sur les évènements

SEPTEMBRE

◆ **Jeudi 2 septembre, la commune de Travaillan inaugurerait son City Park.**

Réalisé avec le soutien financier de la communauté de communes Aygues Ouvèze en Provence au titre des fonds de concours à hauteur de 50% du coût total, cet espace multisports est destiné à la pratique du foot, basket, hand, volley, badminton et mini-tennis, pour le plus grand plaisir des sportifs en herbe ! Des aménagements extérieurs pour les accompagnateurs ont également été installés



Les évènements à venir

OCTOBRE

◆ **Le 13 octobre : exercice du Plan Communal de Sauvegarde.**

C'est un exercice préventif contre les risques d'inondation, feux de forêt, séisme, transport de matières dangereuses, nucléaire, aérien et pandémie. A cet occasion les cloches de l'église retentiront.

◆ **Journée « World Clean up day » prévue le 16 octobre de 9h00 à 11h00.**

Rendez-vous à la salle des fêtes pour le nettoyage de notre village munis de vos gants et d'un gilet jaune.

Un apéritif viendra clôturer cette matinée.



DECEMBRE

◆ **Colis de Noël :** Les membres du conseil municipal auront le plaisir de porter à nos aînés (70 ans et plus) un colis de Noël le samedi 18 décembre 2021.



Etat Civil

Les naissances

Romy LATOUR née le 30/07/2021

Jenna RIVIERE COLANGES née le 09/09/2021

Félicitations aux heureux parents



Les mariages

Mr HENNEBERT Eric et BUHOT Elodie le 7 août 2021

Mr OUILLE Michel et CANSON France le 21 août 2021

Félicitations aux mariés



Ils nous ont quittés


Rito BORGONI le 14/07/2021

Danielle PEPION épouse BAURY le 20/08/2021

Nos sincères condoléances aux familles endeuillées



Devoir de mémoire

 Journée Nationale d'Homage aux « Morts pour la France » en Indochine et Appel du 18 juin 1940 : retour en images sur ces deux commémorations qui se sont déroulées ce vendredi 18 juin dans le Parc de l'Abbé Persat, en présence des élus de la Ville de Camaret et de Travaillan.





Bien vivre à Travaillan

◆ **Chats errants** : la Mairie vous informe qu'il ne faut pas contacter directement l'association « Chats sans toit » elle n'a pas de convention avec eux mais avec la SPA de l'Isle sur la sorgue.

◆ **Vagabondage des chiens**: Il est interdit de laisser les chiens divaguer sur la voie publique seuls et sans maître ou gardien. Nous vous rappelons que les chiens sont sous votre responsabilité, que ce soit pour la sécurité, la propreté des trottoirs et lieux de passage, des aboiements qui peuvent perturber les relations de bon voisinage .

◆ **Rappel au civisme** : régulièrement la Mairie constate le dépôt de déchets au point d'apport volontaire sur le parking de la salle des fêtes soit au bord de l'Aygues. Faisons preuve de civisme et agissons ensemble pour la propreté de notre village.



◆ **Le bus France Services** est de passage à Travaillan tous les jeudis de 14h à 15h15

Voici les services proposés par ce bus itinérant:

Pôle Emploi

L'Assurance Maladie (Sécurité Sociale)

La Mutuelle Sociale Agricole (MSA)

La Caisse d'Allocations Familiales (CAF)

La Caisse de Retraite et Santé au travail Sud-Est (CARSAT)

La Direction Départementales des Finances Publiques (DDFIP – Impôt)

La Poste

Le Conseil Départemental d'Accès au Droit de Vaucluse (CDAD)

L'Agence Nationale des Titres Sécurisées (Permis, immatriculation...)

Si une réponse n'est pas possible immédiatement, un rendez-vous téléphonique sera proposé ultérieurement dans le cadre du suivi de la demande.



Infos pratiques

LES MANIFESTATIONS

Vendredi 1^{er} octobre : représentation théâtrale à 20h30 à l'espace Trintignat à Piolenc « la danse des sorcières », spectacle familial de contes.

Samedi 02 octobre : le Naturoptère à Sérignan-du-Comtat fête la science de 10h à 18 heures, entrée gratuite, animations et ateliers tout au long de la journée (information et découverte du programme sur www.naturoptere.fr ou au 04 90 30 33 20).

*Loto de la Boule Sérignanaise à 18h30 salle la Garance à Sérignan-du-Comtat.

Dimanche 03 octobre : super loto gourmand organisé par l'ACAV de Sainte-Cécile-les-Vignes à 15h00 salle Camille Farjon à Sainte-Cécile-les-Vignes (pass sanitaire et masque obligatoires).

Mardi 5 octobre : Séances cinéma à la salle Camille Farjon à Sainte-Cécile-les-Vignes : à 18h00 « Baby boss2 » et à 21h00 « Triomphe ».

Du 4 au 9 octobre : 21^{ème} festival « le cinéma et l'enfant » à Camaret-sur-Aygues salle René Roussière.

Programme des séances

Lundi 4 : « Gagarine » à 20h30

Mardi 5 à 18h00 « Leave no trace » et à 20h30 « Ibrahim »

Mercredi 6 à 14h30 « Mon grand-Père et moi » et à 20h30 « Benni »

Judi 7 à 18h00 « Kuessipan » et à 20h30 « Petite Maman »

Vendredi 8 à 20h30 « Adolescentes »

Samedi 9 à 18h00 « Zazie dans le métro »

Judi 7 octobre : séances cinéma à la salle Achaume à Sérignan-du-Comtat.

A 18h30 « Un triomphe » et à 21h00 « France ». Pass sanitaire obligatoire.

Du vendredi 8 octobre au dimanche 10 octobre : salon ART DES ARTS salle Camille Farjon à Sainte-Cécile-les-Vignes. Horaires d'ouverture le vendredi de 14h00 à 19h00 puis le samedi et le dimanche de 10h00 à 19h00.

Dimanche 10 octobre : Vide dressing organisé par Pop'Puces à la salle Achaume à Sérignan-du-Comtat de 9h00 à 15h00.

Mercredi 13 octobre : Rendez-vous Contes à la bibliothèque municipale de Sérignan-du-Comtat. Thème « la cuisine », lecture de 10h30 à 10h55 pour les 2-6 ans et de 11h00 à 11h25 pour les 7-11 ans.

Vendredi 15 octobre : soirée interactive sur « le pain dans la grande guerre » à l'espace culturel de Sainte-Cécile-les-Vignes à 18h30.

Samedi 16 octobre : vide-poussette organisé par « les péquelets des ASSMAT de 8h30 à 16h00 salle René Roussière à Camaret-sur-Aygues (information et réservation des stands au 07 82 73 88 91).

*Bourse d'échanges par l'association Plantes Rares et Jardin Naturel de 9h00 à 12h00 dans la cour de la salle Achaume à Sérignan-du-Comtat.

*Théâtre « dans les forêts de Sibérie » par le centre dramatique des villages du Haut Vaucluse à 20h30 salle la Garance à Sérignan-du-Comtat (réservations au 06 74 49 21 63).

Dimanche 17 octobre : loto de l'association « Gym tonique » à 15h00 à la salle des fêtes de Piolenc.

Samedi 23 octobre : la chorale pop (120 choristes) vous présente son spectacle « Rythme en Chœur » à 20h30 salle la Garance à Sérignan-du-Comtat (10 € et 5 € pour les enfants de - de 10 ans, infos et réservations au 06 81 96 79 28).

Dimanche 24 octobre : loto de l'association des parents d'élèves à 15h00 salle Achaume à Sérignan-du-Comtat (pass sanitaire obligatoire).

Dimanche 31 octobre : loto de l'association « Piolenc Millésimes » à 15h00 à la salle des fêtes de Piolenc.

Sous réserve de mesures préfectorales.

Pour certaines manifestations le pass sanitaire et le port du masque sont obligatoires.



REPRISE DU SERVICE DE BROYAGE DES DECHETS VERTS A DOMICILE
DU 1^{ER} OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE



Forfait de 4 à 5 m³ 90 € + 25 € pour 1 supplémentaire
Evacuation de biomasse 45 €

Inscriptions et renseignements : 04.90.29.46.10 ou accueil@ccayguesouveze.com



A PARTIR DU 1^{ER} OCTOBRE
NOS DECHETTERIES PASSENT AUX HORAIRES D'HIVER



Nous vous rappelons que du 1^{er} octobre au 31 mars les déchetteries de Camaret-sur-Aygues et Piolenc sont ouvertes :

Du lundi au samedi,
De 8 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 00

Les jours de fermeture seront indiqués sur le site pour Camaret et le journal pour Piolenc

LES BALADES NATURALISTES ORGANISEES PAR LE NATUROPTERE



La Communauté de communes Aygues Ouvèze en Provence et l'université populaire Ventoux propose de découvrir la biodiversité locale du territoire en organisant des sorties dans les 8 communes de notre intercommunalité. Ces sorties sont accessibles à tous et à faire en famille ou entre amis !!, elles durent 1h30 et sont offertes par la Communauté de Communes Aygues Ouvèze en Provence. (Réservations obligatoires au 04 90 30 33 20)

Travaillan le 09 octobre de 10 heures à 11h30 : balade naturaliste à la découverte des insectes et des plantes. Circuit d'environ 1 km, prévoir chapeau, chaussures adaptées et eau. Rendez-vous à 10 heures devant la vieille porte (route de Cairanne).

LES ATELIERS DU NATUROPTERE

Atelier naturaliste « incroyable mante »

Samedi 9 octobre à 14h30, mercredi 27 octobre à 10h30, jeudi 29 octobre à 10h30 et mardi 2 novembre à 15h30. Tout public à partir de 7 ans / Réservations au 04 90 30 33 20.

Atelier construction « je construis mon hôtel à insectes »

Le samedi 23 octobre à 14h30, le mardi 26 octobre à 15h30, le jeudi 28 octobre à 10h30 et le mercredi 03 novembre à 15h30. Réservation au 04 90 30 33 20.

Atelier tout-petits « la musique est dans la nature »

Lundi 25 octobre à 10h30, mardi 26 octobre à 10h30, jeudi 04 novembre à 15h30 et vendredi 05 novembre à 15h30. (Réservations au 04 90 30 33 20 – pas sanitaire).